Segmentové diamantové řezné kotouče na beton, železobeton a zámkovou dlažbu

DIAMANTOVÝ SEGMENTOVÝ KOTOUČ NA BETON Ø 230 × 10 × 22,23 MM – KELTIN K00192

Model: GE1222_K00192 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Stavební segmentový diamantový kotouč Keltin K00192 (katalogový kód GE1222_K00192) o vnějším průměru Ø 230 mm, výšce segmentů 10 mm a středovém upínacím otvoru Ø 22,23 mm. Černě lakovaný kalený ocelový disk se 4 zakřivenými kompenzačními a chladicími drážkami a 16 obvodovými segmenty s kapkovými dilatačními výřezy je určen pro rychlé mokré i suché dělení vyzrálého betonu, obrubníků, zámkové dlažby, cihel a kamene na strojích: velké dvouruční úhlové brusky Ø 230 mm (hřídel Ø 22,23 mm, max. 6 600 min⁻¹). Určeno pro dělení vyzrálého betonu, obrubníků a zámkové dlažby; u silně abrazivního asfaltu či čerstvého betonu hrozí předčasné podbroušení paty segmentů!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K00192 (katalogový kód GE1222_K00192)
Vnější průměr kotouče	Ø 230 mm
Středový upínací otvor	Ø 22,23 mm
Výška a počet segmentů	10 mm / 16 segmentů s kapkovými dilatačními drážkami

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K00192 (katalogový kód GE1222_K00192)
Vnější průměr kotouče	Ø 230 mm
Středový upínací otvor	Ø 22,23 mm
Výška a počet segmentů	10 mm / 16 segmentů s kapkovými dilatačními drážkami
Chladicí výřezy v těle	4 zakřivené expanzní a ventilační drážky v černě lakovaném ocelovém jádru
Maximální otáčky / rychlost	max. 6 600 min^{-1} / max. 80 m/s (ČSN EN 13236)
Režim řezání	Mokré i suché řezání (Nass- / Trockenschnitt)
Cílové materiály	Vyzrálý beton, betonové obrubníky, zámková dlažba, zdivo, střešní tašky, žula
Nevhodné materiály	Kovové profily samy o sobě, dřevo, plasty a silně abrazivní čerstvý beton / asfalt
Určené stroje	velké dvouruční úhlové brusky Ø 230 mm (hřídel Ø 22,23 mm, max. 6 600 min^{-1})
Hladina hluku při řezu	typicky > 100 dB(A) – povinná ochrana sluchu
Bezpečnostní norma	ČSN EN 13236, Nařízení (EU) 2023/988 (GPSR)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Diamantové segmenty (16 ks)** – Slinuté segmenty výšky 10 mm pro agresivní úběr betonu.
- **2. Kapkové dilatační drážky** – Odvádějí drť ze spáry a zabraňují tepelnému praskání jádra.
- **3. 4 zakřivené chladicí průřezy** – Tlumení vibrací, odvod tepla a akustická stabilizace disku.
- **4. Černě kalené ocelové jádro** – Vysokopevnostní nosný kotouč odolný odstředivému namáhání.
- **5. Upínací otvor Ø 22,23 mm** – Přesně kalibrovaný otvor pro vřeteno pily / úhlové brusky.
- **6. Šipka směru otáčení** – Vyznačuje povinný směr rotace segmentů v řezu.
- **7. Štítkové údaje otáček** – Trvalý potisk max. 6 600 min^{-1} a max. 80 m/s.
- **8. Bezpečnostní piktogramy OOPP** – Povinná ochrana zraku, sluchu, dýchacích cest a rukou.
- **9. Antikorozní černění** – Chrání ocelový nosič při mokrém řezání a skladování.
- **10. Prodejní obal** – Kartonový přebal chránící segmenty při přepravě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE A OBLIČEJOVÝ ŠTÍT (EN 166)! – Řezání betonu a obrubníků vymrštěje ostré úlomky kameniva vysokou rychlostí!

PROTIPRACHOVÝ RESPIRÁTOR FFP3! – Betonový prach obsahuje krystalický oxid křemičitý – při suchém řezu odsávejte nebo kropte!

CHRÁNIČE SLUCHU (EN 352)! – Řezání betonu kotoučem Ø 230–300 mm dosahuje 100–110 dB(A)!

PEVNÉ PRACOVNÍ RUKAVICE! – Chrání ruce před vibracemi, jiskrami a rozpáleným kotoučem.

BEZPEČNOSTNÍ OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU (S3)! – Chrání nohy před pádem těžkých betonových obrubníků a dlažebních bloků.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ OTÁČKY 6 600 MIN^{-1} (MAX. 80 M/S)! Před nasazením vždy zkontrolujte shodu průměru upínacího čepu Ø 22 23 mm a šipku směru otáčení!
- ⚠️ ABSOLUTNÍ ZÁKAZ BOČNÍHO BROUŠENÍ A PÁČENÍ V ŘEZU! Řežte výhradně v přímé linii – sevření a kroucení velkého kotouče v hluboké spáře betonu způsobuje nebezpečný zpětný vrh (kickback)!
- ⚠️ Určeno pro dělení vyzrálého betonu, obrubníků a zámkové dlažby; u silně abrazivního asfaltu či čerstvého betonu hrozí předčasné podbroušení paty segmentů!
- ⚠️ Vždy pracujte s plně funkčním ochranným krytem pily/brusky, obouručním úchopem a kompletními OOPP (štít/brýle EN 166, respirátor FFP3, chrániče sluchu, obuv S3)!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte stroj od zdroje energie (u benzínové rozbrušovačky vypněte motor a odpojte fajfku zapalovací svíčky!).
2. Ověřte, že upínací trn stroje přesně odpovídá otvoru Ø 22,23 mm (nikdy neupínejte volný kotouč bez lícujícího kroužku!).
3. Zkontrolujte čistotu a stejný průměr obou upínacích přírub a nasaďte kotouč ve směru šipky otáčení.
4. Dotáhněte upínací matici předepsaným klíčem a zkontrolujte pevné nastavení ochranného krytu.
5. Proveďte 20sekundový běh naprázdno v bezpečném prostoru – kotouč nesmí vibrovat ani házet.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Řezaný betonový prvek (obrubník, dlažbu) položte na pevný rovný podklad tak, aby se řezaná spára vlastní vahou nesvírala!
2. Spusťte pilu na plné provozní otáčky a plynule přiložte kotouč do řezu bez prudkého nárazu.
3. U silných betonových bloků provádějte stupňovitý řez (více průchodů po 30–50 mm hloubky) namísto silového tlačení na plnou hloubku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při suchém řezání vyjměte kotouč každých 30–45 sekund z drážky a nechte jej 10 sekund chladit během naprázdno!
5. Po dořezání vyjměte kotouč ze spáry a vyčkejte do úplného zastavení vřetena před odložením stroje.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Kontrola po práci	Po vychladnutí zkontrolujte stav segmentů a těla u dilatačních drážek (při výskytu praskliny kotouč znehodnoťte).
Oživení segmentů	Zpomalí-li se řez v tvrdém betonu s křemenným kamenivem, prořízněte krátce oživovací blok.
Skladování	Uchovávejte na suchém rovném místě chráněném před mrazem, vlhkostí a pádem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Silné jiskření na obvodu a přehřívání disku	Nedostatečné chlazení v hlubokém suchém řezu nebo zahlazené segmenty v armovaném betonu	Řežte po menších vrstvách, dělejte chladicí přestávky naprázdno nebo zapněte vodní chlazení.
Zpětný ráz a kousnutí kotouče ve spáře	Podložený obrubník pouze na koncích se uprostřed prohnul a sevřel kotouč	Vždy podkládejte řezaný kus přímo u linie řezu tak, aby se spára při dořezávání otevírala, nikoliv zavírala!
Nadměrné podbroušení ocelového jádra pod segmenty	Řezání silně abrazivního čerstvého betonu, pískovce nebo asfaltu	Nepoužívejte tento kotouč na asfalt a čerstvý beton – hrozí podbroušení paty a uvolnění segmentu!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **DIAMANTOVÝ SEGMENTOVÝ KOTOUČ NA BETON Ø 230 × 10 × 22,23 MM – KELTIN K00192**
Typové označení / Model: **GE1222_K00192** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: DIAMANTOVÝ SEGMENTOVÝ KOTOUČ NA BETON Ø 230 × 10 × 22,23 MM – KELTIN K00192

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13236 (Bezpečnostní požadavky na supertvrdé brusné nástroje)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.